



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Demens

Dansk Sundhedstjeneste er involveret i et projekt med mobil demens-rådgivning på vestkysten.



Åbent

SSFs hovedstyrelse er indkaldt til møde. Det er åbent, og alle SSFs medlemmer har taleret.



Jazz

Jazz på Flensborghus genstarter – med bl.a. Jesper Thilo (foto) og Olivier Antunes Trio.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 4

Læs mere på KONTAKT side 5

120 SYDSLESVIGERE MED



Blandt de 120 sydslesvigiske deltagere: SSF-formand Gitte Hougaard-Werner og SdU-direktør Anders Kring. (Fotos: SSF/GF)



SdUs direktør Anders Kring og bl.a. SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen lagde overfor Grænseforeningens formand Peter Skov-Jakobsen og generalsekretær Knud-Erik Therkelsen - og forsamlingen - ikke skjul på, at de er uenige med Grænseforeningen, når det gælder beskrivelsen af det danske mindretals identitet med "bindestreg mellem dansk og tysk".



Et levende møde med Grænseforeningen

En sydslesvigsk delegation på omkring 120 personer deltog i weekenden ved Grænseforeningens sendemandsmøde. I anledning af Grænseforeningens 100-års jubilæum, henholdsvis 101-års jubilæum, var der nemlig lagt op til en stor fest og til mødet mellem Grænseforeningens medlemmer og medlemmerne fra de danske organisationer i Sydslesvig. I løbet af to dage blev gæsterne og sendemændene

budt et omfattende program. Det indeholdt både debatindlæg, som blandt andet SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen stod for. Men der var også lagt op til dialog i samtale-saloner, hvor det for eksempel handlede om, hvordan Danmark ses udefra og indefra. I løbet af weekenden var der også plads til fællessang og foredrag, og der var tid til en festlig aften med sang, lækker mad og en masse gode

samtaler. Under festmiddagen modtog Sigurd Barrett Grænseforeningens Pris 2021. Den fik han for sin musikalske formidling af Genforeningen, som salen også fik lov til at opleve. Under middagen blev der desuden holdt festtaler. Blandt andet fra SSW-formand Flemming Meyer og fra tidligere kulturminister og grænseforeningsformand Mette Bock. Formanden for Bund Deutscher Nordsch-

leswiger, Hinrich Jürgensen, kom ligeledes med en tale til festmiddagen. Han understregede, at det for blot få år siden var utænkeligt at invitere formanden for det tyske mindretal til Grænseforeningens sendemandsmøde. Han havde på det tidspunkt nok heller ikke taget imod en invitation af den slags. I dag er forholdet mellem mindretallet godt, hvilket flere fælles projekter er stærkt udtryk for. Søndag morgen fortsatte mødet med

en delegeret-forsamling samt udflugter og foredrag. Sendemandsmødet 2021 levede på den måde op til alle forventninger: Gode debatter, interessante samtaler samt masser af fællesskab, grin og hygge.

ram

SKOLEFORENINGEN

En stærk SSW er i vores interesse

Som I alle sammen ved, står forbundsvalget 2021 i Tyskland for døren. Sydslesvigsk Vælgerforening stiller i år for første gang i mere end 50 år igen op til dette valg. Baggrunden er, at SSW vurderer, at mange vigtige mindretalspolitiske emner i dag også besluttes på forbundsplan, og det danske mindretal derfor skal have en stemme i Berlin. Den 26. september skal der vælges – og helst vores parti – SSW. Det er helt klart, at Dansk Skoleforening for Sydslesvig formidler en bred politisk dannelse for sine elever, at denne dannelse grunder på demokratiske principper og derfor selvfølgelig også er parti-neutral. Men Skoleforeningen er også en del

af det danske mindretal, ligesom SSW er en del af det danske mindretal. Som forening har Skoleforeningen således en klar præference. Vi bakker klart op om SSW, som er det eneste parti, som ikke bare støtter Skoleforeningen og det danske mindretal, men aktivt former mindretalspolitikken i kommunerne, i vores delstat og i fremtiden forhåbentlig også på forbundsplan. SSW er altså vores parti, det danske mindretals parti.

FORENINGEN ER IKKE NEUTRAL

I kommunerne, delstaten og på forbundsplan tages der mange beslutninger, der berører Dansk

Skoleforening og dens virke direkte eller indirekte. Digitaliseringen er et eksempel på de vigtige beslutninger, der tages på forbundsplan.

Her er det SSW, som kan sætte Skoleforeningens og hele mindretallets behov på den politiske dagsorden. SSW har derfor en stor betydning for mindretalspolitik som helhed, men selvfølgelig også helt specielt for Skoleforeningen og dermed for vores børns daglige gang på en dansk institution.

Vi er den store forening inden for mindretallet, vi har 8.000 børn fordelt på vores institutioner rundt omkring i Sydslesvig. Vi har meget, der skal sikres og bevares. Hændelserne fra 2010 med den eksistenstruen-

de nedskæring fra regeringens side må ikke gentage sig, og en stærk repræsentation af SSW-politikere i kommuner, kredse og landet og nu forhåbentlig også på forbundsplan er den bedste garanti.

Skoleforeningens helt klare holdning er derfor, at mens vi ikke ønsker partipolitik i børnehøjde, ser vi gerne, at SSW får mulighed for at præsentere sig og sit politiske budskab for vores medlemmer på f.eks. forældremøder. Det gør vi ikke med andre partier, og de af os i Skoleforeningen, som har et andet politisk ståsted end SSW, er nødt til at kunne rumme denne særlige rolle, SSW har i det danske mindretal. Skoleforeningens medlemmer skal

være klar over, at ligesom vi ikke driver værdineutrale sprogskoler, er vi som forening heller ikke politisk neutral. Vi er kun stærke, når vi viser solidaritet over for hinanden.

Udo Jessen,
formand,

Andrea Heimrath,
næstformand

SSW



SSW-Politiker im Gespräch mit Wählern. (Foto: SSW)

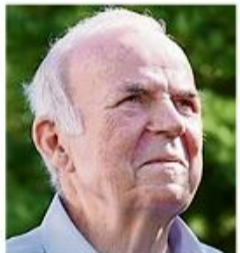
Kandidaten besøgte Nordseeinsel Helgoland

Auf ihrer Wahlkampftour zur Bundestagswahl besuchten SSW-Spitzenkandidat Stefan Seidler und die SSW-Wahlkreiskandidatin aus dem Wahlkreis Nordfriesland-Dithmarschen-Nord Sybilla Nitsch am 2. September begleitet vom SSW-Landesvorsitzenden Flemming Meyer, Landesgeschäftsführer Martin Lorenzen und dem nordfriesischen SSW-Fraktionsvorsitzenden Ulli Stellfeld-Petersen Helgoland. Für den SSW - die Partei der dänischen Minderheit und friesischen Volksgruppe - ist Helgoland mit seinen friesischen Wurzeln eine besondere Insel. Nur auf Helgoland, die zum Kreis Pinneberg gehört, gibt es außerhalb des Landesteils Schleswig einen SSW-Ortsverband.

Die SSW-Spitze wollte mit diesem Besuch auf die besondere Herausforderungen Helgolands hinweisen. Helgoland braucht weiterhin die Unterstützung des Landes und des Bundes, um in Zukunft bestehen zu können. Besonders die Fragen der Offshore Windenergie und die Wasserstoffpipeline ans Festland müssen genau beobachtet werden. Gemeinsam mit dem Helgoländer SSW-Ortsverband und der Helgoländer SSW-Kandidatin zur Bundestagswahl Claudia Edmund machten die SSWer Wahlkampf vor Ort und kamen mit den HelgoländerInnen ins Gespräch. Am Abend nahmen sie an der Jahreshauptversammlung des SSW Helgoland teil.

DET GRÅ GULD

To grænselands-personligheder med hver deres baggrund



Gerd Pickardt. (Foto: Martin Ziemer)



Karsten Nissen. (Foto: privat)

SSF Flensborg by og Grænseforeningerne Aabenraa fortsætter deres "grå guld"-samarbejde onsdag den 29. september kl. 14.30 på Flensborghus, Nørregade/ Norderstr. 76, D-24939 Flensborg. Nordfra kommer sønderjyden og Grænseforenings-medlem Karsten Nissen og fortæller om sin opvækst, sit liv som præst og som biskop i Viborg.

Fra syd for grænsen kommende beskriver sydslesvigeren Gerd Pickardt sit danske input i et mangeårigt aktivt dansk virke og liv i Sydslesvig. Arrangementet er gratis – og med kaffe og kage. Alle er velkomne. Af praktiske grunde bedes om tilmelding senest den 23. september til SSFs Bysekretariat, flby@syfo.de hhv. +49 461 14408/125/126/127.

GUDSTJENESTER

15. s. e. trin., 12. september, Matt. 6, 24-34

FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen,
FL Helligåndskirken	10	Knudsen,
FL Sct. Hans	10	Strelow,
FL Sct. Jørgen	11	Egeris,
FL	Sporskifte menighedsudflugt,	
Gelting	11:30	Nielsen,
Harreslev	11:30	M. Jørgensen,
Holtenå	10:30	Vogel,
Husum	14	Heide-Jørgensen
		generalforsamling,
Lyksborg	10	Nielsen,
Læk	10	Schmidt,
Rendsborg	14:30	Brask høstgudstjeneste,
SL Ansgar	10	Jessen Hansen
		generalforsamling,
Sørup sognekirke	9:30	Mogensen,
Tarp	11	Risvig konfirmation,
		kun for familierne
Tønning	14:30	T. Jørgensen,
Valsbølhus/ kirkesalen	13	Mortensen,
Vesterland	10:30	Hansen
LØRDAG, 11. SEPTEMBER		
Rendsborg	10	Brask konfirmation,
Egernfærde	15	Vogel høstgudstjeneste

DANSK SUNDHEDSTJENESTE



Temaet demens kan føre til at der opkommer forskellige spørgsmål:

Spørger du dig selv måske spørgsmål som f.eks.:
 ... om der bag din glemsomhed måske kunne være mere?
 ... hvordan du kan håndtere diagnosen demens og hvilken betydning den har?
 ... hvordan du kan overkomme problemer, der kan opstå i din dagligdag?
 ... hvilken hjælp du kan få med henblik på emnet demens, hvilken understøttelse du kan få og hvilke passende tilbud der findes i din omegn til mennesker med demens?
 ... hvordan dagligdagen af mennesker med demens kan laves passende?
 ... hvor og hvordan du kan for aflastning for dig selv?
 Eller har du andre spørgsmål eller anliggende rundt omkring emnet demens?

I en personlig konsultation er det muligt at stille alle spørgsmål du har. Vi ser frem til at du kontakter os.

Vores rådgivning omfatter f.eks.:

- En lyttende person, hvor der er mulighed til at stille alle slags spørgsmål.
- Informationer rundt omkring temaet demens.
- Understøttelse i hvordan man håndterer med ens egen demensdiagnose eller diagnosen demens af en pårørende.
- Orientering om omgangen med situationen (f.eks. hjælpetilbud, hjælp til at håndtere dagligdagen, yderligere hjælp).

Vores rådgivning erstatter ikke rådgivningstilbudet af plejeforsikringen ifølge § 7a SGB XL. Vi står i kontakt med plejerådgivningsrådgivere i SFH og hvis der er ønske om kontakt til dem hjælper vi meget gerne.

Beratningsmobil Demenz er et pilotprojekt som bliver understøttet af Ministeriet for socialt, sundhed, ungdom, familie og seniorer og "Spitzenverband der Pflegekassen", Alzheimer Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V. bidrager finansielt til den mobile demens rådgivning igennem indsamlede donationsmidler fra NDR-aktionen "Hand in Hand für Norddeutschland".

Projektet er i regi af Alzheimer Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V., Selbsthilfe Demenz som har en kooperation med Kompetenzzentrum Demenz.

Målet med projektet er at forbedre livsomsættighederne for mennesker med demens og deres nærmeste i de landlige regioner i Slesvig-Holsten.

Den mobile rådgivningsbus tur gå igennem Dithmarschen, Herzogtum-Lauenburg og Plön. Ligeledes vil der blive oprettet et rådgivningstilbud for det danske mindretal i Slesvig-Holsten. Rådgivningsbussen er udlagt for at hjælpe mennesker med demens og deres nærmeste psykosocialt, opvise hjælp i forbindelse med at håndtere diagnosen og hjælpe med at mestre dagligdagen.

Vi arbejder sammen med de allerede tilstedeværende rådgivningsstrukturer i de forskellige regioner. Vores rådgivning er neutralt og fortroligt. I vores team arbejder kun kvalificerede demensrådgivere.

Demens-info i Læk, Hatsted og Tønning

Dansk Sundhedstjeneste er indgået et projekt-samarbejde med Alzheimer Gesellschaft og Kompetenzzentrum Demenz omkring mobil demens-rådgivning. Medarbejderne i hjemmeplejen står til rådighed med individuel, gratis og fortrolig rådgivning i en af demensbusserne i Hatsted, i Læk og i Tønning.

Her kan alle, berørte og pårørende, søge oplysninger. I Læk endnu den 2. mandag i september kl. 14-16 på Heinrichstrasse 23. I Hatsted den 2. mandag i oktober og november kl. 14-16 på Lehmkuhlenweg 9.

I Tønning den 2. mandag i december og januar kl. 14-16 ved Uffe-Skolen, Herzog-Philipp-Allee 3A. Tilmelding sker via sundhedstjenesten på 0461 570 580 eller demens-rådgivningen på www.demenzberatung-sh.de

RENDSBURGER BAUKULTUR

SSW-Stadtrundgang med Maylis Roßberg & Sybilla Nitsch

Die SSW-AG Kulturpolitik mit den SSW-Bundestagskandidatinnen Maylis Roßberg und Sybilla Nitsch laden ein zu einem Stadtrundgang in Rendsburg: "Erhalt der historischen Baukultur" am morgigen Freitag, 10.9., 16 Uhr auf dem Altstadtmarkt. Andreas Vollstedt, SSW-Mitglied und Gründungsmitglied der neuen Bürgergenossenschaft in Rendsburg „24768 stadtgemacht - Bürgergenossenschaft Rendsburg“, wird den Stadtrundgang leiten und auf die Besonderheiten in der Struktur und der Historie hinweisen, die die Baukultur in Rendsburg einzigartig machen. Weiterhin werden die Teilnehmer

erfahren, wie die Idee Bürgergenossenschaft umgesetzt werden soll, und Vollstedt wird das Engagement mit Bürger*innen und für Bürger*innen erläutern. Im Gespräch werden die SSW-Kandidatinnen auf den politischen Handlungsbedarf und die Forderungen fokussieren, bezogen auf die SSW-Forderungen zur Bundestagswahl im Bereich der Kulturpolitik. Die Veranstaltung klingt aus mit einem informativen Beisammensein im Restaurant Dalmatien, Schloßplatz 7; auf eigene Rechnung; im Innenraum gilt 3G. Anmeldung bei Sybilla Nitsch, 0173 1862 714, sybilla.nitsch@ssw.de

UGEN DER KOMMER

10. SSW: Reception i anledning af Paul Hertrampfs 90 års fødselsdag i Restaurant Borgerforeningen kl. 15
 SSF og folkBALTICA: Koncert med Curly Strings & Kroke på Slesvighus kl. 20
 Flensborg SSF-distrikt Nord: Udflugt i egne biler til Nord Art i Bydelsdorf med mødested ved indgangen kl. 16.45
 SSF Gottorp amt: SSF deltager med en infobod i NORDEN-festival i Slesvig 10.-12.9.

11. Lejrskoléhjemmet Vesterled; Årsmøde på Vesterled kl. 12
 SSF-distrikt Satrup-Havetoft: Hyggeeftermiddag i foreningslokalet på Satrup Skole kl. 14

12. SSF- og SSW-distrikt Skovlund-Valsbøl, Valsbøl pastorat, skolen, børnehaven og Ydun: Naturens Dag ved Valsbølhus kl. 13

13. SSF- og SSW-distrikt Isted/ Jydbæk: Generalforsamling på Slesvighus kl. 18.30
 Sønder Brarup Kvindeforening: Mødeaften i kirkens mødelokale kl. 19.30

14. SSF: Hovedstyrelsesmøde på Flensborghus kl. 18.30

15. SSW-distrikt Vanderup/Jørn: Generalforsamling på Vanderup Skole kl. 19.30
 SSF Slesvig Seniorklub: Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 15
 SSW-distrikt Moldened: Generalforsamling i forsamlingshuset kl. 19.30

16. SSF-distrikt Munkbrarup-Ves: Stenmaleri-kursus med Ulrike Ryslev i alt 10 aftener i Oksbøl Forsamlingshus kl. 17-19
 SSW-distrikt Skovlund og omegn: Generalforsamling i Valsbølhus kl. 19

Heer drääwe we üs

16. Friisk Foriining: Meekliken eeftermadi för åle lasmoote ouer 60 önj e Friesenhalle önj Risem-Lunham am e kl. huulwe trii

SAF

Auf Sommertour

Am Sonnabend, 18.9. fährt Sønderjysk Arbejderforening/ SAF zum Danevirke Museum in Dannewerk bei Schleswig. Das Museum bietet eine Ausstellung zum Danewerk und eine Informationsausstellung zum Welterbe Haithabu-Danewerk. Darüber hinaus wird in zwei Ausstellungen die Bedeutung des Danewerks im deutsch-dänischen Krieg von 1864 sowie die Geschichte der dänischen Minderheit von 1864 bis heute dokumentiert. Träger des Danevirke Museums ist die kulturelle Hauptorganisation der dänischen Minderheit, Sydslesvigsk Forening (SSF). Um 17 Uhr "hyggeligt samvær" in der Wikingershänke Busdorf (Corona-Pass). Kosten für SAF-Mitglieder: 8 Euro; für Nicht-Mitglieder: 30 Euro. Anmeldung bis zum 12.9. bei Vors. Marlies Steffen-Schulze (0431 361945) oder Holger Balbierski (0431 362941). Abfahrt in privaten Fahrzeugen um 13 Uhr in Holtenu.

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
 Ansv. chefred.
 Jørgen Møllekær

Redaktion:
 Rasmus Meyer,
 Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
 Nørregade/Norderstr. 76
 24939 Flensborg
 Telefon 0461/14408 120
 eller
 14408 122
 Internet: www.syfo.de
 e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
 Bezugspreis ist im
 Mitgliedsbeitrag enthalten.

SSF C-D-V



Gavekortet blev overrakt af distriktsformand Holger Zeh og amtskonsulent Kay von Eitzen. Det blev med glæde modtaget af konst. leder Linda Nielsen og dagtilbudschef Petra von Oettingen. (Foto: SSF)

Gavekort til børnehave

Forleden overrakte SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest i Flensborg et gavekort til Duborg Børnehave. Distriktet ønsker med donationen at hjælpe børnehaven med anskaffelsen af nogle redskaber til at videreudvikle

børnenes motoriske evner. Samtidig er donationen tænkt som en anerkendelse af det gode arbejde, de danske institutioner - som Duborg Børnehave - yder i distriktet

SSW FLENSBORG ØST



SSW Flensborg Østs nye bestyrelse med den nye formand i midten. (Foto: Tim Riediger)

Fik ny formand

Efter 18 måneder uden arrangementer på grund af corona afviklede SSW-distrikt Flensborg Øst sin regulære generalforsamling for få dage siden på restaurant St. Knudsborg. Siden fusionen af de daværende SSW-distrikter Engelsby, Sct. Hans og Sct. Jørgen/ Mørvig i 2017 fungerede Christian Dirschauer som formand. På generalforsamlingen kunne han nu overgive distriktsledelsen på nye - kvindelige - hænder, idet statskundskabskvinden Berit Erichsen blev

valgt som ny formand. Sammen med Ulrike Birkhahn (næstformand) og Wilma Nissen (kasserer) samt Jasmina Quäck, Horst Wichmann, Lars Erik Bethge, Günter Nissen, Dirk Jäger og Christian Dirschauer udgør de distriktets nye bestyrelse. SSWs landsformand Flemming Meyer afleverede en hilsen fra partiet. Og Stefan Seidler, spidskandidat til forbundsvalget og medlem af distriktet, beskrev, hvor vigtigt det er med en uafhængig stemme i Berlin.

FILM-FORPREMIERE

"Margrete den Første" i Aabenraa

SF Studios havde i samarbejde med Foreningen Norden arrangeret gallapremiere den 8. september med filmen "Margrete den Første" i København under overværelse af Dronning Margrethe II. Derefter er der i perioden 10. - 15. september forpremiere for medlemmer af Foreningen Norden i en række biografteater landet over. I Aabenraa vises filmen i Kinorama, H.P. Hanssens Gade 12, 6200 Aabenraa onsdag den 15. september kl.

19.30 i sal 2. Billetter kan købes allerede nu via biografens hjemmeside. Der er kun 41 pladser. Det er ikke muligt at bruge biografklub-rabatkupon, men til gengæld får man en god oplevelse med en speciel forfilm med hilsen fra skuespillerne, klip fra gallapremieren og udtalelse fra den nye formand for Foreningen Norden i Danmark, Lars Barfod. Der kommer også lidt mundgodt til alle deltagerne.

SSF-DISTRIKT NORD

Fælles morgenmad for alle



Deltagerne i morgenmads-arrangementet nød samværet, hyggen og maden. (Privatfotos)

I SSF-distrikt Nord i Flensborg har man været nødt til at indstille arbejdet i de to ældreklubber Sejlklubben og Spætteklubben. Damerne, der havde ledet klubarbejdet i mange år, ønskede at stoppe, og det har ikke været muligt at finde afløsere for dem.

I stedet inviterer bestyrelsen med den nye formand Merethe Neldeberg Jørgensen alle distriktets medlemmer til morgenmad en gang om måneden. Første gang var i lørdags, og det var en rigtig dejlig formiddag med hygge, snak og fællessang. Alle var glade for, at man nu kan mødes igen. Morgenmadsarrangementet er indtil videre gratis, idet distriktet grundet corona har lidt penge på kistebunden, og de skal jo komme medlemmerne til gode. Desværre var der en række tilmeldte, der ikke mødte op, hvilket betød, at der var købt ind til for mange, spild af ressourcer og penge... Næste morgenmadsarrangement finder sted lørdag den 2. oktober kl. 9.30 i Tønnsenhuset. Af hensyn til det praktiske bedes om



Morgenmad er en alvorlig sag...

bindende tilmelding til Bysekretariatet på 0461-14408-125/126/127. Arrangørerne håber, mange vil tage imod tilbuddet. Og at alle tilmeldte så også møder op.

Derefter er der morgenmad lørdag den 6. november. Herefter vil bestyrelsen evaluere, om disse arrangementer skal fortsætte.

jh

KOBBERMØLLE INDUSTRIMUSEUM

Indbyder til "mølledag"

Kobbermølle Industrimuseum indbyder til åbent hus i anledning af "den tyske mølledag" og "det åbne mindesmærkes dag" søndag den 12. september kl. 11-17. De to populære landsdækkende åbent hus-arrangementer måtte i 2020 - og i foråret 2021 - aflyses på grund af corona-epidemien. I år slås de to arrangementer sammen, og industrimuseet er med.

I museumssmedjen har smeden ild i esssen og demonstrerer sit håndværk. Museets frivillige medarbejdere demonstrerer den store dampmaskine og hammerværket samt flere af maskinerne i samlingen af dampmaskinemodeller. Der vil være korte rundvisninger. Der vil være mulighed for at se museets 1920-særudstilling "Vi blev skåret igennem."

De besøgende bedes overholde de aktuelle restriktioner mht. maskepligt, afstand og håndhygiejne. På grund af restriktionerne vil der i år ikke være salg af kaffe og kage, drikkevarer og pølser. Der tages denne dag ikke fast entré - men der bedes som sædvanligt om en "Spende" til indkøb af udstillingsgenstande og udstillingsmateriel.



Modeldampmaskine-samlingen er et trækplaster. (Fotos: KI)



Smeden i aktion.

TIDL. DOMPROVST

Ansæt som vikar i Slesvig

På en desværre trist baggrund er præstetjeningen af Slesvig og Omegns danske Menighed temmelig udfordret for tiden. Den kombinerede stilling som MBU-/sognepræst har været vakant siden Bo Nicolaisens afrejse tilbage til Norge. Og siden døde menighedens fuldtidspræst, Niels Henrik Olesen, pludseligt for få uger siden. Derfor har

provst Hasse Neldeberg Jørgensen arbejdet på en foreløbig løsning, der er acceptabel for menigheden. Det er nu lykkedes at finde en afløser, der med øjeblikkelig virkning tiltræder som vikar i fuldtids-præsteembedet i Slesvig. Det er en tidl. provstkollega, Arndt Jessen Hansen, der tiltræder embedet som vikar. Han var gennem en årrække domprovst i Viborg. Efter en selvvalgt tidlig pension har han virket i en række vikariater, især i Århus stift, hvor han nu er bosat. Dansk Kirke i Sydslesvig har sørget for en bolig i Flensborg, mens han er vikar.

»Det er en særdeles dygtig og vellidt præst, som vi har været så begjærlige at kunne træffe aftale med«, siger Sydslesvig-provsten. Vikariatet udløber med udgangen af februar 2022. Det forventes, at embedet i Slesvig bliver opslået sammen med to andre ledige DKS-embeder omkring 1. oktober.

dks

Arndt Jessen Hansen, præstevikar i Slesvig. (Privatfoto)



BANGLADESH-KREDSEN

Generalforsamling

Bangladesh-kredsen i Sydslesvig afholder generalforsamling tirsdag den 14. september kl. 17.15 i Ansgarkir-

kens menighedshus, Aabenraagade/Apenraderstr. 25, Flensborg.

MM

AKTI

Kajs Kaffeklub

En hyggelig formiddag med kaffe og snak v/ Kaj Andersen, Ulla Hadsund og Tinne Virgils. Oplæg af Tinne Virgils om Sundhedstjenestens arbejde i Sydslesvig



Kaffeklubben mødes igen

Hvad siger du til en hyggelig formiddag på Aktivitetshuset i Flensborg med en kop kaffe? Kajs Kaffeklub mødes igen, og mandag den 27.9. kl. 10 - 12 fortæller Tinne Virgils om Sundhedstjenestens arbejde i Sydslesvig.

Klubben er gratis, og du skal tilmelde dig på akti@sdu.de eller tlf. 0461 150140, for at kunne være med. Desuden skal du opfylde 3G-reglerne, for at kunne komme ind i Aktivitetshuset.

HERTRAMPF 90 ÅR

Reception for tilmeldte

SSW ønsker tidligere landssekretær, borgmester, byrådsmedlem og videnskabelig medarbejder Paul Hertrampf tillykke med 90 års fødselsdagen. SSWs landsforbund, landdagsgruppe, byrådsgruppe og SSW Flensborg

inviterer til en reception i Restaurant Borgerforening i Flensborg fredag den 10. september kl. 15-17. Tilmelding på info@ssw.de eller 0461-14408310. Gældende corona-regler overholdes.

SSF-HOVEDSTYRELSEN

Åbent møde 14. september

Medlemmerne af SSFs hovedstyrelse er indkaldt til åbent møde (undtagen dagsordenspunkt 12) tirsdag den 14. september kl. 18.30 i salen på Flensborghus, Nørregade/Norderstrasse 76, Flensborg med følgende dagsorden:

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jf. vedtægternes §12, stk. 8.
2. Mødet åbnes – beslutningsdygtighed §4 stk. 4.
3. Valg af dirigent.
4. Godkendelse af protokol fra mø-

det den 29. juni.

5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden.
6. Formandens beretning.
7. Kulturudvalget beretning v/ Knud Ramm-Mikkelsen. Drøftelse og godkendelse af beretningen.
8. Årsmødeudvalgets beretning v/ Tim Frogier de Ponlevoy. Drøftelse og godkendelse af beretningen.
9. Teater- og koncertudvalgets beretning v/ Uwe Prühs. Drøftelse og godkendelse af beretningen.
10. 2020-arrangementen den 2. okto-

ber i Tønder ved Sydtonder amt.
11. Eventuelt.
12. Lukket møde.
Der serveres et traktement. For at sikre overholdelse af gældende corona-retningslinjer bedes alle til- eller afmelde sig hos Wera Gallagher via wera@syfo.de eller 0461 14408-119 senest den 10. september. Medlemmer af SSF har taleret på mødet.

FLENSBORGHUS



Lettere adgang med luca

I takt med den trinvis tilbagevenden til en vis normalitet, når det gælder møder, koncerter osv. på Flensborghus, men med et fortsat krav i Slesvig-Holsten om at skulle identificere deltagerne, gør SSFs kulturafdeling opmærksom på, at det letter adgangen til Flensborghus og andre forsamlingshuse, når man ikke står og skal udfylde "selvangivelser" ved indgangen men fx benytter sig af den såkaldte luca-app. Den kan nemt og gratis downloades hjemmefra og giver bekvem adgang til møder og koncerter ved at scanne QR-koden på Flensborghus og andre steder, når man vil ind dér. Datasikkerheden skulle være i top, men afgørelsen er dog stadig ens egen.

GRÆNSEFORENINGEN



Grænseforeningens bestyrelse, f.v. øverst: Jan Uldal Niemann, Region Hovedstaden, Else Tornbo (2. næstformand), Region Syddanmark, Per Paludan Hansen (ressourceperson), Jørgen Bruun Christensen (næstformand), Peter Skov-Jakobsen, (formand), Jonas Kopf, repræsentant for Grænseforeningen Ungdom, Per Grau Møller, Region Syddanmark, Peter Bruhn Jepsen, (ressourceperson). F.v. forrest: Karsten Nørgaard Simonsen, Region Nordjylland, Erling Rørdam, Region Hovedstaden, Ruth Villadsen, Region Sjælland, Kirsten Rykind-Eriksen, Region Syddanmark, Karen Marie Ravn, Region Midtjylland, Annemarie Brett Jakobsen, Region Sjælland. (Foto: Lars Salomonsen)

Nye ansigter i bestyrelsen

Grænseforeningen har konstitueret sig med en ny bestyrelse på sit sendemandsmøde i weekenden. Der er to nye medlemmer i bestyrelsen:

Annemarie Brett Jakobsen blev valgt i Region Sjælland og erstatter Lars Bjerre, Næstved, der ikke modtog genvalg. Annemarie Brett Jakobsen er formand for Midtsjællands Grænse-

forening. Horst-Werner Knüppel blev valgt i Region Midtjylland og erstatter Bo Trelborg, Skjern-Tarm-Videbæk-egnen, der ikke modtog genvalg.

PÅ BIBLIOTEKET



Kunstneren Per Arnoldi kommer til Flensborg. (Foto: Tom Nybroe)

Mød kunstneren Per Arnoldi

Onsdag den 22. september kl. 19 inviterer Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, til en aften om dansk kunst, kommunikation og tysk politik med kunstneren Per Arnoldi. I anledning af valget til forbundsdagen får Dansk Centralbibliotek besøg af en af de mest kendte kunstnere i Danmark. Han debuterede allerede i 1961 som autodidakt på Charlottenborgs forårsudstilling og har siden udstillet i Danmark og i udlandet. Han har lavet plakater og logoer for institutioner og virksomheder verden rundt og har blandt andet designet logo og fortæppe til Operaen i København. Mange vil huske ham fra DR-TV, hvor han bl.a. lavede programmet "Kunstquiz".

I mange år har han arbejdet med udsmykninger og sammensætninger for arkitekterne Foster + Partners. I samarbejde med den engelske arkitekt Norman Foster har han præget forbundsdagen i Berlin. Hør Per Arnoldi fortælle om samarbejdet med Tyskland, hvordan kunst og kommunikation kan hænge sammen og om dansk kunst og kultur i det hele taget, krydret med fortællinger og oplevelser gennem hele karrieren. Entré: 7€. Forsalg på biblioteket. Begrænset antal deltagere. Husk 3G-regler ved deltagelse. Arrangeret af Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig i samarbejde med Sydslesvig danske Kunstforening.



Hilke Rudolph. (Foto: G.Grätsch)

Petuh-snak

Sidst i 1800-tallet og frem til 1. verdenskrig opstod der i Flensborg en speciel sprogkultur blandt midaldrende flensborgfruer, der købte et partoutkort til damperne på Flensborg Fjord. Ved alle anløbsbroer kunne man uden pas og toldformaliteter stige ud og drikke kaffe. Her blev talt »petuhtantetysk« eller »petuhsnak«, som er et blandingssprog, der genspejler Flensborgs omskiftelige historiske forhold. Sproget er baseret på højtysk, men med stærk påvirkning fra rigsdansk, sønderjysk og plattysk. Grammatikken ligner den danske. Petuhtanten Hilke Rudolph fortæller »nur so aus Schau« på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, mandag den 27. september kl. 16. Fri entré. Tilmelding til biblioteket: dcb@dcbib.dk. Begrænset antal deltagere. Husk 3G-regler ved deltagelse.

LL

SØNDERJYLLANDS SYMFONIORKESTER



Aftenens solist, bandoneon-spilleren Per Arne Glorvigen. (Foto: SSF)

Piazzolla 100 år

Fredag den 17. september kl. 19:30 indbyder Sydslesvigsk Forening til koncert med Sønderjyllands Symfoni-orkester i Paulus-kirken i Slesvig. Orkestret dirigeres af gæstlederen Christian Øland.

Den aften fejres den argentinske komponist og bandoneonspiller Astor Piazzollas 100-års fødselsdag. Det latinamerikanske tango-ikon Astor Piazzolla er verdensberømt for sin musik både som komponist og bandoneon-spiller. Han har skrevet en lang række tangos samt tango-inspireret musik, herunder filmmusik til mere end 40 film, orkestere, opera og ballet. Hans nye tangostil, nuevo tango, vakte i begyndelsen modstand i hans hjemland, men han har opnået umådelig stor popularitet såvel i sit hjemland som i resten af verden.

meste bandoneonespillere i verden og har efter flere ophold i Buenos Aires mødt mange tangobørntheater, herunder også Astor Piazzolla. Til denne koncert spiller Glorvigen og Sønderjyllands Symfoniorkester Piazzollas berømte koncert for bandoneón også kaldet "Aconcagua". Koncertens store finale er Historie du tango (Tangoens historie). Piazzolla skrev værket for fløjte og guitar i 1985, og det er efterfølgende blevet spillet i mange forskellige arrangementer. I værket fortæller Piazzolla i fire sater om tangoens historie: 1. Bordel, 1900, 2. Café, 1930, 3. Night-club, 1960, 4. Concert d'aujourd'hui (Nutidig koncert) – fra tangoens oprindelse til tangoen af i dag.

BILLETTER

ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen.

SOLISTEN

Aftenens solist, bandoneon-spilleren Per Arne Glorvigen er blandt de frem-

FAMILIEFORESTILLING

Peter Pedal i Husum

Søndag den 26. september kl. 15:00 indbyder SSF til familieforestilling med Peter Pedal på Husumhus. Og for første gang i Europa, Peter Pedal Live! Et show udviklet i samarbejde mellem Universal og Showagent. Året 1941 er første gang, verden møder den lille nysgerrige abe, som bliver flyttet fra sit hjem i Afrika af "Manden med den gule hat" til storbyen New York. Siden er karakteren filmatiseret og illustreret i utallige versioner verden over, fra spillefilm til godnat læsning i natlampens skær. Peter Pedal er kendt for sin altid optimistiske tilgang til livet og lidt uheldige ulykker – men det lykkes altid Peter Pedal at gøre det godt igen. Vær med, når Peter Pedal og hans trofaste ven, manden med den gule hat, gør os alle sammen klogere på affaldssortering i et show med sang, musik og en lille smule af Peter Pedals ulykker. I dette show lærer børnene og Peter Pedal, hvordan vi skal være mere miljøbevidste i form af affaldssortering. Showet varer 25 minutter, og der er efterfølgende 30 minutter meet and greet med Peter Pedal og manden med den gule hat. Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivi-



Mød den lille nysgerrige abe Peter Pedal i Husum. (Foto: SSF)

tetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen.

JAZZ PÅ FLENSBORGHUS

Olivier Antunes Trio feat. Jesper Thilo

Fredag den 24. september kl. 20:00 er der atter jazz på Flensborghus – et spændende musikalsk møde mellem to virtuose jazzmusikere i en kvartet, som tæller ikke færre end fire stjerner på den europæiske jazzhimmel: Jesper Thilo – tenorsax, Olivier Antunes – piano, Daniel Franck – kontrabas, og Janus Templeton – trommer. Kendt fra Arvid Meyers Orkester, Danmarks Radios Big Band og diverse ensembler af national og international karakter har Jesper Thilo sat et markant aftryk på dansk jazz og været garant for et tårnhøjt musikalsk niveau. Han var bl.a. den første til at modtage Ben Webster prisen i 1977. En pris, som i 1999 blev tildelt Olivier Antunes.

Jesper Thilo og Olivier Antunes' musikalske samarbejde har mere end 20 år på bagen og har vist sig at være opskriften på "et generationsmøde, der slår gnister".

Teenagere, unge jazzentusiaster, midaldrende og det modne jazzpublikum kan se frem til en aften, der byder på idérig, smuk, energisk og knivskarp jazz.

Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen. Arrangør: Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger.



Jesper Thilo – 24. September i Flensborg. (Foto: SSF)